

## University Life in Spain

### Transcription

Estudiante universitario español — ¿En español?

Estudiante de Rice — Sí.

Estudiante universitario español — Sí.

Estudiante de Rice — ¿Qué es la vida de la, el estudiante de *university*, Universidad de Sevilla?

Estudiante universitario español — Vale. La vida en Sevilla e-... ¿eso era una foto? Ah, vale.

Estudiante universitario español — Pues, la vida en Sevilla, eh, la verdad es que está muy bien. Uno tiene su clase, pues, sobre las 10, con lo cual uno se levanta a las 8:30. Y bueno, depende, hay clase por la mañana y hay clase por la tarde. Tú decides si quieres horario de mañana o horario de tarde. Yo elegí horario de mañana. Te levantas tranquilo, desayunas, te bañas, vas a la universidad, atiendes a los profesores como puedes.

Estudiante universitario español — Hay profesores que es más fácil atender y otros que cuesta más. Hay profesores que te chupan el alma. Pero, en general, está muy bien. Este último año, la verdad que, me han gustado muchísimo las, las clases, más que nada porque en cuarto (año), la mayoría de las asignaturas son optativas, las, las eliges tú. Y entonces tienes, dentro de lo que cabe, como más libertad para hacer lo que quieras.

Estudiante universitario español — Eh, y entonces, por eso, te levantas, vas a clase, atiendes, que, eh, yo voy siempre a clase, ¿eh? Eso, nunca faltó a clase. Perdona, siempre voy a clase. Y atiendo. Luego, eso sí es verdad, atiendo en clase, voy a clase, pero cuando llego a casa, no suelo hacer mucho. No soy una persona que estudie todos los días. Pero sí,... ya, pero,... Vale, eh....

Estudiante de Rice — Eh, ¿tres positi-?

Estudiante universitario español — Ah, vale, tres cosas positivas. Vale. Ehm, pues, como había dicho, las, las experiencias, es decir, todo lo que he aprendido me, no sé, me ha, me ha llenado

muchísimo. He conocido muchísima gente nueva. He aprendido un montón, he madurado muchísimo en estos cuatro años, es decir, muy diferente a.... Eh, esto sale en el vídeo, ¡mierda!

Estudiante universitario español — Eh, luego también hay algunos profesores que son increíbles. Jane, Jane, te queremos, ah. ¡No te vayas, Jane! Bueno, yo también me voy. Nos vamos los dos de la mano.

Spaniard university student — Eh, oye, ¿se escucha bien con esto de...? Esperemos que sí.

Amigo del estudiante universitario español — ¡Adiós!

Estudiante universitario español — ¡Adiós! Mmm, pues eso. Algunos profesores son muy buenos, ya no sólo como profesores, sino como personas. Hay profesores que se preocupan muchísimo por los alumnos. Y, bueno, eso, de estos cuatro años, los profesores y lo mucho aprendido, la gente que me llevo, muchísimas amistades...

Estudiante universitario español — Y ahora, tres cosas malas. Uno, la organización: penosa, un desastre. Eh, sí, sí, sí. Es más, los horarios, por ejemplo, te ponen uno en, tienes clase a las 8:30, luego a las 3 de la tarde y luego a las 7 de la noche. ¿Sabes? el horario está muy mal hecho, pero bueno. Luego, el de exámenes también a veces es malísimo. En plan, tienes un examen a una hora, y luego el siguiente día tienes otro, luego dentro de dos semanas tienes otro. Muy mal organizado. Luego, otra cosa que tampoco me gusta es que el nivel entre alumnos y entre profesores es muy dispar. En plan, hay asignaturas que son muy, muy fáciles de aprobar. No tienes que hacer nada. Llegas a clase, miras al profesor, luego haces tres tonterías y apruebas. Y hay otras asignaturas que, que se te va el alma y no las apruebas. Son muy difíciles, exigen muchísimo, entonces hay un poco de, de desigualdad.

Estudiante universitario español — Había otra cosa más que no me gustaba, que dije, pero que ya no me acuerdo, que era... ¿Tú te acuerdas la tercera cosa que dije? Vale, pues eso, tenemos el horario...

Estudiante de Rice — *Wait!*

Translation

Spaniard university student — In Spanish?

Rice student — Yes.

Spaniard university student — Yes.

Rice student — What is the life of the, the student of university, of the University of Seville?

Spaniard university student — Ok. Life in Seville i-... was that a picture? Ah, ok. Well, life in Seville, eh, the truth is that it is very good. One has class, well, at 10, with which one gets up at 8:30. And well, depends, there is class in the morning and class in the afternoon. You decide if you want a morning schedule or afternoon schedule. I chose a morning schedule. You get up calmly, have breakfast, you shower, go to the university, pay attention to the professors however you can.

Spaniard university student — There are professors who are easier to pay attention to and others that are more difficult. There are professors that suck your soul. But, in general, it is very good. This last year, truth is that, more than anything because in fourth (year), the majority of the required courses are electives, you, you choose them. And then you have, within what fits, like more liberty to do what you want.

Spaniard university student — Eh, and then, because of that, you get up, go to class, pay attention, that eh, I always go to class, eh? Yes, I never miss class. Excuse me, I always go to class. And I pay attention. Then, that is true, I pay attention in class, I go to class, but when I get home, I do not usually do much. I am not a person who studies everyday. But yes, ....., now, but... Ok, eh....

Rice student — Eh, three positi-?

Spaniard university student — Ah, ok, three positive things. Ok, ehm, as I had said, the, the experiences, in other words, everything that I have learned has, I do not know, it has, it has filled me a lot. I have met many new people. I have learned a lot, I have matured a lot in these four years, in other words, very different to.... Eh, this is in the video, shit!

Eh, also, there are also professors that are incredible, Jane, Jane, we love you, ah. Do not leave, Jane! Well, I also am leaving. We will both go hand in hand.

Spaniard university student — Eh, hey, can this be heard well with this of the...? Let's hope so.

Friend of Spaniard university student — Bye!

Spaniard university student — Bye! Mmm, then that. Some professors are very good, not just as professors, but also as people. There are professors that worry care a lot for the students. And, well, that, of these four years, the professors and what was well learned, the people with whom I interact, many friendships...

Spaniard university student — And now, three bad things. One, the organization: embarrassing, a disaster. Eh, yes, yes, yes. Also, the schedules, for example, they put you in, you have class at 8:30, then at 3 in the afternoon and then at 7 at night. You know? The schedule is very badly made, but oh, well. Then, the exam (schedule) is also sometimes very bad. In your academic plan, you have an exam at one time, and then the next day you have another,

Spaniard university student — then within two weeks you have another. Very badly organized.

Spaniard university student — Then, another thing that I also do not like is that the level between professors and between teachers is very uneven. In the academic plan, there are required courses that are very, very easy to pass. You do not need to do anything. You get to class, watch the professor, then you do 3 stupidities and you pass. And there are other required classes that, that you put your soul into it and you do not pass. They are very difficult, they demand a lot, so there is a bit of, of inequality.

Spaniard university student — There was another thing that I did not like, that I said, but that now I do not remember, that was...

Spaniard university student — Do you remember the third thing I said? Ok, well that, we have the schedule...

Rice student — Wait!